



**elfa**  
nové myšlienky nové možnosti



- rozvojové projekty
- riešenia v oblasti IT
- vzdelávanie
- predaj a služby v oblasti IT

## Cenová ponuka

„Prístroje, zariadenia, IKT vybavenie a softvér vrátane inštalácie pre projekt: UVP TECHNICOM“

### Časť – Ostatné

#### Verejný obstarávateľ:

Technická univerzita v Košiciach

Letná 9

042 00 Košice

Kontakt: Ing. Branislav Loch

055/6024326 (tel.)

055/6024333 (fax)

branislav.loch@tuke.sk

Záujemca: - Skupina dodávateľov

Strana1

IBM Slovakia, spol. s r.o.

Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava

IČO: 31337147

DIČ: 20203000337

IČ DPH: 20203000337

Konateľ: Ing. Branislav Šebo

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava  
1, oddiel Sro, vložka č. 3897/B

Tel: +421 2 4954 1111

Fax: +421 2 4954 1122

info@sk.ibm.com

www.ibm.com/sk/sk

Strana2 – Líder skupiny

elfa, s.r.o.

Park Komenského 7, 040 01 Košice

IČO: 31648410

DIČ: SK2020480803

IČ DPH: SK2020480803

Banka: Tatra banka, a.s., Štúrova 28, Košice

Číslo účtu: 2628814201/1100

Tel.: 055/625 38 39

Fax: 055/625 32 00

www.elfa.sk

el. aukcia: Martin Vyletal - 0903618646

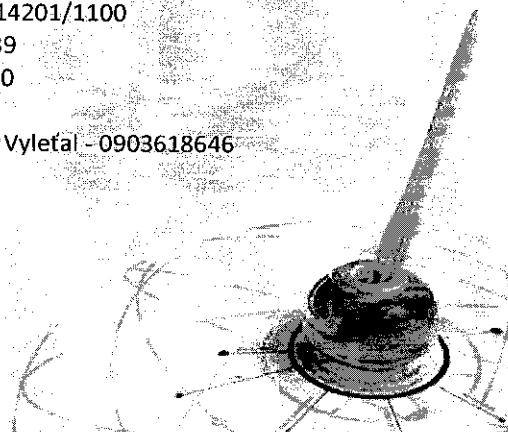
vyletal@elfa.sk

Konateľ: Ing. Marián Bučko, CSc.

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,  
oddiel Sro, vložka č. 1152/V

Číslo žiadosti: K130930/10

Vypracované: Košice, 16.10.2013



## 1 ZOZNAM DOKLADOV A DOKUMENTOV

## OBSAH

|   |                                    |   |
|---|------------------------------------|---|
| 1 | ZOZNAM DOKLADOV A DOKUMENTOV ..... | 3 |
| 2 | ZMLUVA O SKUPINE .....             | 4 |
| 3 | DOKLAD O ZLOŽENÍ ZÁBEZPEKY .....   | 5 |
| 4 | NÁVRH ZMLUVY - TUKE .....          | 6 |
| 5 | NÁVRH ZMLUVY - UPJŠ .....          | 7 |
| 6 | NÁVRH ZMLUVY - UNIPO .....         | 8 |

# elfa

nové myšlienky nové možnosti



- rozvojové projekty
- riešenia v oblasti IT
- vzdelávanie
- predaj a služby v oblasti IT

## Časť - Ostatné

| P.č. | Názov dokumentu                | Forma dokumentu |
|------|--------------------------------|-----------------|
| 2    | Zmluva o skupine               | Originál        |
| 2    | Plnomocenstvo                  | Originál        |
| 3    | Doklad o zložení zábezpeky     | Originál        |
| 4    | Návrh zmluvy + prílohy – TUKE  | Originál        |
| 5    | Návrh zmluvy + prílohy – UPJŠ  | Originál        |
| 6    | Návrh zmluvy + prílohy – UNIPO | Originál        |

## Časť - Kritéria

| P.č. | Názov dokumentu                | Forma dokumentu |
|------|--------------------------------|-----------------|
|      | Návrh zmluvy + prílohy – TUKE  | Originál        |
|      | Návrh zmluvy + prílohy – UPJŠ  | Originál        |
|      | Návrh zmluvy + prílohy – UNIPO | Originál        |

Košice, 16.10.2013

Ing. Marián Bučko, CSc.  
Riaditeľ spoločnosti elfa, s.r.o.

## 2 ZMLUVA O SKUPINE

V nasledujúcom predkladáme:

- Zmluva o skupine
- Plnomocenstvo – líder skupiny dodávateľov

## Zmluva o spolupráci pri spoločnej realizácii projektu

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

medzi zmluvnými stranami:

### 1. elfa, s.r.o.

So sídlom: Park Komenského 7, 040 01 Košice  
IČO: 31 648 410  
Zapísaná v: OR OS Košice I, Odd. Sro, vl. č. 1152/V  
Zastúpená: Ing. Marián Bučko, konateľ

ďalej len „Strana1“ na jednej strane

a

### 2. IBM Slovensko, spol. s r.o.

So sídlom: Apollo II, Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava  
IČO: 31 337 147  
Zapísaná v: OR OS Bratislava I, Odd. Sro, vl. č. 3897/B  
Zastúpená: Ing. Branislav Šebo, MBA, konateľ

ďalej len „Strana2“ na druhej strane

ďalej Strana1 a Strana2 spolu aj ako „Strany“, alebo „Skupina dodávateľov“  
ktorákoľvek z nich ako „Strana“

PRETOŽE Technická univerzita v Košiciach (ďalej len „Verejný obstarávateľ“ alebo „Zákazník“) vyhlásila verejné obstarávanie formou užšej súťaže na predmet zákazky „Prístroje, zariadenia, IKT vybavenie a softvér vrátane inštalácie pre projekt: UVP TECNICOM“ (ďalej aj „Projekt“), zverejnené oznámením vo Vestníku verejného obstarávania č. 128/2013 zo dňa 02.07.2013 pod č. 11314 – MUT (ďalej len „VO“);

PRETOŽE Strana1 a Strana2 sa zúčastnili vo VO ako Skupina dodávateľov a ako Skupina dodávateľov preukázali splnenie podmienok účasti vo VO, boli Verejným obstarávateľom vyzvaní na predloženie ponuky;

PRETOŽE Strana1, ako splnomocnený líder Skupiny dodávateľov a zástupca Strany2 v rozsahu uvedenom v plnomocenstve udelenom Stranou2 Strane1 dňa 14. októbra 2013, ktoré je Prílohou č. 2 tejto Zmluvy, predloží Verejnému obstarávateľovi dňa 18. októbra 2013 spoločnú ponuku na realizáciu Projektu (ďalej len ako „Ponuka“);

PRETOŽE Predmet zákazky Verejný obstarávateľ obstaráva aj pre tretie strany: Univerzitu Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach a Prešovskú univerzitu v Prešove (Verejný obstarávateľ a tretie strany, v prospech ktorých sa tovary a súvisiace služby obstarávajú ďalej tiež ako „Koncový Zákazník“), výsledkom obstarávania má byť uzavretie troch Zmlúv o dielo na realizáciu Projektu medzi Koncovým Zákazníkom a úspešným uchádzačom (ďalej len ako „Zmluvy so zákazníkom“);

PRETOŽE Strana1, ako splnomocnený líder Skupiny dodávateľov, v prípade, ak bude Ponuka vyhodnotená ako úspešná, uzavrie za Skupinu dodávateľov, v zmysle plnomocenstva uvedeného v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy, Zmluvy so zákazníkom;

PRETOŽE Strany majú záujem bližšie medzi sebou upraviť vzájomné vzťahy a podmienky spolupráce súvisiace s prípravou ich spoločnej Ponuky a s ich účasťou na realizácii Projektu, t.j. plnení Zmlúv so zákazníkom, za účelom dosiahnutia účelu vytvorenia Skupiny dodávateľov, t.j. predloženia spoločnej Ponuky Verejnému obstarávateľovi a úspešného dodania Projektu („Spoločný zámer“);

Strana1 a Strana2 sa dohodli nasledovne:

## **Článok I. Vzájomný vzťah Strán**

- 1.1. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že na základe tejto Zmluvy nevzniká žiadna právnická osoba a ani žiadne združenie bez právnej subjektivity či s právnou subjektivitou a účelom tejto Zmluvy je len upraviť niektoré otázky týkajúce sa vzájomného vzťahu Strán v súvislosti s realizáciou ich Spoločného zámeru.
- 1.2. Strany majú spoločný úmysel vystupovať voči Zákazníkovi v rámci VO a realizácie Projektu ako Skupina dodávateľov.
- 1.3. Strany pri napĺňaní Spoločného zámeru vystupujú voči Zákazníkovi ako nezávislí dodávateľia a v súlade so súťažnými podkladmi Verejného obstarávateľa sa Strany dohodli, že každá zo Strán bude voči Zákazníkovi v celom rozsahu sama zodpovedná za vlastné plnenie, ktoré táto Strana poskytne alebo má poskytnúť.
- 1.4. Časti/položky Projektu, ktoré sú v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy určené ako plnenie príslušnej Strany (ďalej len „Oblasť zodpovednosti“ príslušnej Strany), sú v zodpovednosti príslušnej Strany, tzn. že príslušná Strana je priamym zodpovednostným subjektom voči Zákazníkovi a zároveň kontaktným zmluvným partnerom Zákazníka vo veciach technických, komerčných, cenových a fakturačných, súvisiacich s Oblasťou zodpovednosti príslušnej Strany, vo veciach rokovaní o zmluvných podmienkach s Verejným obstarávateľom, dodania, realizácie časti/položiek Projektu patriacich do Oblasti zodpovednosti príslušnej Strany a akejkolvek súvisiacej zodpovednosti vyplývajúcej zo Zmlúv so zákazníkom v zmysle tejto Zmluvy, pokiaľ sa obe Strany vopred písomne nedohodnú inak.
- 1.5. Vo vzájomnom vzťahu medzi Stranami platí, že Strana1 ani Strana2 nie je oprávnená robiť alebo preberať záväzky akéhokolvek druhu pre alebo v mene druhej Strany inak ako na základe vzájomnej dohody Strán. Strana1 je oprávnená vykonávať za Skupinu dodávateľov iba tie právne úkony a zastupovať Stranu2 iba v takom rozsahu, v akom Strana2 výslovne splnomocnila Stranu1 v písomnom plnomocenstve uvedenom v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
- 1.6. Ak nie je v tejto Zmluve uvedené, alebo Stranami výslovne písomne dohodnuté inak, každá zo Strán je oprávnená konať v Oblasti zodpovednosti druhej Strany, resp. vo veciach, ktoré majú alebo môžu mať akýkoľvek vplyv na druhú Stranu výlučne po predchádzajúcej dohode s touto druhou Stranou.

## **Článok II. Príprava Ponuky**

- 2.1. Každá zo Strán zabezpečí riadnu a včasnú prípravu spoločnej Ponuky v zmysle súťažných podkladov Verejného obstarávateľa.
- 2.2. Vo vzájomnom vzťahu medzi Stranami platí, že každá Strana zodpovedá za úplnosť, správnosť a komplexnosť ňou pripravovanej časti Ponuky, ako aj akýchkoľvek podkladov a informácií predložených druhej Strane v súvislosti s prípravou spoločnej Ponuky a je týmito informáciami viazaná.
- 2.3. V prípade, ak bude spoločná Ponuka Strán vyhodnotená ako úspešná a Strana1, ako splnomocnený líder Skupiny dodávateľov, bude Verejným obstarávateľom vyzvaná k uzavretiu Zmlúv so zákazníkom, Strana1 bez zbytočného odkladu uzavrie s Verejným obstarávateľom Zmluvy so zákazníkom, ktoré budú výsledkom VO v súlade so spoločnou Ponukou predloženou Verejnému obstarávateľovi.

### **Článok III. Manažment Projektu**

- 3.1 Strany si budú navzájom včas oznamovať všetky skutočnosti a informácie, ktoré sa týkajú tejto Zmluvy, Projektu a Zmlúv so Zákazníkom, resp. ktoré s nimi súvisia. Každá zo Strán vymenuje bezodkladne po uzavretí Zmlúv so zákazníkom svojho manažéra Projektu (ďalej len „Manažér Projektu“), ktorý bude oprávnený na, resp. zodpovedný za:
  - (i) zastupovanie Strany, ktorá ho menovala so zreteľom na záležitosti týkajúce sa tejto Zmluvy a Zmlúv so zákazníkom;
  - (ii) koordináciu a manažment Projektu v rámci vnútornej organizačnej štruktúry príslušnej Strany;
  - (iii) zabezpečenie efektívnej komunikácie medzi Stranami a Zákazníkom;
  - (iv) zabezpečenie efektívnej a riadnej komunikácie medzi Stranou a subdodávateľmi, ktorých táto Strana kontrahuje.

### **Článok IV. Náklady, výnosy a fakturácia**

- 4.1 Pokiaľ nie je inak uvedené v tejto Zmluve, alebo v Zmluvách so zákazníkom, akékoľvek a všetky náklady alebo výdavky ktorejkoľvek zo Strán súvisiace s touto Zmluvou, či Zmluvami so zákazníkom, bude znášať a účtovať takáto Strana samostatne a jednotlivo. Rovnako bude každá Strana samostatne a jednotlivo znášať, požívať a účtovať všetky výnosy spojené s plneniami ňou poskytnutými Zákazníkovi.
- 4.2. Akékoľvek uhradenie ceny vykonané Zákazníkom podľa Zmlúv so zákazníkom, bude fakturovať tá Strana, ktorá príslušné plnenie Zákazníkovi poskytla.

### **Článok V. Zodpovednosť**

- 5.1. Ak nastane situácia, kedy v dôsledku neplnenia, resp. porušenia ktoroukoľvek zo Strán alebo na základe inej zodpovednosti, vznikne jednej Strane nárok na náhradu škody voči druhej Strane, v každom takomto prípade, nehľadiac na dôvod vzniku nároku na náhradu škody, žiadna zo Strán nebude zodpovedná druhej Strane za

akékoľvek skutočné priame škody presahujúce čiastku 500.000,- Euro (päťsto tisíc euro).

- 5.2. Zmluvné Strany si navzájom nezodpovedajú za akékoľvek nepriame, vedľajšie, náhodné, zvláštne alebo následné škody (vrátane stratených obchodných príležitostí), a to i keď boli na možnosť ich vzniku upozornené, bez ohľadu na to, či ku škode došlo z dôvodov plnenia alebo neplnenia povinností, ku ktorým sa Strany touto Zmluvou zaviazali, alebo v spojení s takýmto plnením či neplnením.
- 5.3. Strany sa dohodli, že vo vzťahu medzi sebou a na účely ich vzájomného vysporiadania, bude každá zo Strán samostatne a výlučne zodpovedná za:
- a) omeškanie s plnením voči Zákazníkovi, ktoré je táto Strana povinná poskytnúť podľa Zmlúv so zákazníkom, ďalej za právne a vecné vady takéhoto svojho plnenia, resp. za nemožnosť takéhoto plnenia,
  - b) za vlastné porušenie všeobecne záväzných právnych predpisov, Zmluvy a Zmlúv so zákazníkom.

## **Článok VI.**

### **Platnosť a účinnosť**

- 6.1 Táto Zmluva bude platná a účinná počnúc dňom jej podpísania oboma Stranami a uzatvára sa na dobu určitú zodpovedajúcu dobe realizácie jej účelu.

## **Článok VII.**

### **Všeobecné a záverečné ustanovenia**

- 7.1 Táto Zmluva neposkytuje žiadnej zo Strán akékoľvek práva na v čase uzavretia tejto Zmluvy existujúce patenty, autorské práva, práva na užívanie ochranných známkov či obchodných názvov druhej Strany. V prípade, že si Strany budú želať udeliť práva k svojmu existujúcemu duševnému vlastníctvu, uzavru osobitné písomné zmluvy, ktoré vymedzia práva každej Strany k tomuto duševnému vlastníctvu.
- 7.2 Žiadna zo Strán neprijme ani nedá podnet na vznik žiadnemu záväzku v mene druhej Strany, nevykoná žiadne prehlásenia ani neposkytne záruky v mene druhej Strany, okrem tých, ku ktorým bude výslovne zmluvne oprávnená.
- 7.3 Strany súhlasia, že nebudú nikomu ponúkať ani poskytovať platby alebo dary (peňažné či iné) za účelom nezákonného ovplyvnenia rozhodnutí Verejného obstarávateľa v prospech Strán či už priamo alebo nepriamo. Ktorákoľvek Strana môže túto Zmluvu okamžite ukončiť písomnou výpoveďou účinnou dňom doručenia druhej Strane v prípade 1) porušenia tohto ustanovenia ktoroukoľvek Stranou alebo 2) pokiaľ sa bude dôvodne domnievať, že k takémuto porušeniu došlo alebo je pravdepodobné, že k nemu dôjde.
- 7.4 Všetky oznámenia, žiadosti, schválenia a iná komunikácia podľa tejto Zmluvy bude považovaná za riadne doručení ak je doručená alebo zaslaná doporučenou poštou na adresy Strán. Za deň doručenia sa považuje (ak nie je preukázaný skorší dátum) tretí pracovný deň odo dňa odoslania zásielky doporučenou poštou na adresu príslušnej Strany zapísanú v obchodnom registri.
- 7.5 Táto Zmluva nemôže byť postúpená alebo iným spôsobom prevedená žiadnou zo Strán ani ako celok ani jej časť bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu ostatných Strán.
- 7.6 Ak nie je výslovne uvedené v tejto Zmluve inak, táto Zmluva nemôže byť zmenená, doplnená, upravená alebo zrušená inak ako písomnou dohodou uzavretou oprávnenými zástupcami Strán.

7.7 Táto Zmluva je uzavretá podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Akékoľvek spory vychádzajúce z tejto Zmluvy alebo s ňou súvisiace bude s konečnou platnosťou riešiť vecne a miestne príslušné súdy Slovenskej republiky v zmysle zák. č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok.

7.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1: Oblasť zodpovednosti Strán

Príloha č. 2: Plnomocenstvo pre člena skupiny dodávateľov

V Bratislave, dňa .....2013

V Bratislave, dňa 17-10-2013

Strana1  
elfa, s.r.o.

Strana2  
IBM Slovensko, spol. s r.o.

Ing. Marián Bučko  
Konateľ

Ing. Branislav Šebo, MBA  
Konateľ

109

## Príloha č. 1: Oblasť zodpovednosti Strán

### A) Oblasť zodpovednosti Strany2:

Strana 2 je zodpovedná výlučne za dodanie nasledovných plnení/položiek/častí Projektu Koncovému Zákazníkovi, uvedených v tabuľke „Prístroje, zariadenia, IKT vybavenie a softvér vrátane inštalácie pre projekt: UVP TECHNICOM pre Technickú univerzitu v Košiciach Zmluva 1“, ktorá je súčasťou Ponuky Skupiny dodávateľov:

| Číslo položky | Názov položky                                 |
|---------------|-----------------------------------------------|
| 2.1.1.10      | Emailová, kolaboračná a kalendárová platforma |
| 2.1.1.23      | Rozšírenie portálovej platformy UVP           |
| 2.1.1.37      | Dokument manažment systém                     |

V rámci plnenia dodávky vyššieuvedených položiek je Strana 2 výlučne zodpovedná za realizáciu nasledovných aktivít:

#### A.1) Emailová, kolaboračná a kalendárová platforma (č. položky 2.1.1.10)

- i) **Detailná analýza HW/SW infraštruktúry**
  - a) Detailná analýza HW infraštruktúry a SW požiadaviek
  - b) Spracovanie a odovzdanie SW predpokladov
  - c) Technická dokumentácia
- ii) **Prevzatie HW/SW infraštruktúry**
  - a) Overenie podporovaných verzií OS, SW, HW a ostatných prerekvizít
  - b) Overenie a akceptácia prostredia
- iii) **Inštalácia Lotus Domino Server (LDN)**
  - a) Prekopírovanie, distribúcia inštalačných súborov, opravných balíčkov
  - b) Inštalácia binárnych súborov LDN (všetky servery)
  - c) Aplikácia opravných balíčkov inštalovaných bináriek (všetky servery)
  - d) Východzia konfigurácia - adresná kniha, LDN topológia, trezor id, databáza certifikátov, user policy,....
  - e) Konfigurácia routovania pošty
- iv) **Inštalácia Sametime Server (ST)**
  - a) Prekopírovanie, distribúcia inštalačných súborov, opravných balíčkov
  - b) Inštalácia binárnych súborov ST
  - c) Inštalácia a aktualizácia WAS pre ST proxy
  - d) Konfigurácia v LDN, nastavenie SSO, logovanie
  - e) Inštalácia a konfigurácia ST
- v) **Inštalácia Lotus Traveller (LT)**
  - a) Prekopírovanie, distribúcia inštalačných súborov, opravných balíčkov
  - b) Inštalácia binárnych súborov LT
  - c) Aplikácia opravných balíčkov inštalovaných bináriek
  - d) Konfigurácia LT, zapojenie do LDN domény
  - e) Overenie konfigurácie
- vi) **Inštalácia antivírovej a antispam ochrany**
  - a) Inštalácia a aktualizácia IBM Lotus Protector
  - b) Konfigurácia, nastavenie routovania, spam pravidiel na základe dohodnutých požiadaviek
- vii) **Zálohovanie – Tivoli Storage Manager (TSM)**
  - a) Prekopírovanie, distribúcia inštalačných súborov, opravných balíčkov
  - b) Inštalácia a konfigurácia TSM server
  - c) Inštalácia a konfigurácia TSM klient na serveroch LDN
- viii) **Testovanie, dokumentácia, zaškolenie**
  - a) Testovanie platformy
  - b) Dokumentácia
  - c) Zaškolenie administrátora platformy

## **A.2) Rozšírenie portálovej platformy UVP (č. položky 2.1.1.23)**

- i) Detailná analýza HW/SW infraštruktúry**
  - a) Detailná analýza HW infraštruktúry a SW požiadaviek
  - b) Spracovanie a odovzdanie SW predpokladov
  - c) Technická dokumentácia
- ii) Prevzatie HW/SW infraštruktúry**
  - a) Overenie podporovaných verzií OS, SW, HW a ostatných prerekvizít
  - b) Overenie a akceptácia prostredia
- iii) Inštalácia DB2**
  - a) Návrh DB2 infraštruktúry
  - b) Inštalácia DB2
  - c) Vytvorenie a konfigurácia inštancie
  - d) Testovanie
- iv) Inštalácia IHS**
  - a) Inštalácia a konfigurácia
- v) Inštalácia WebSphere Portal a WCM (WP)**
  - a) Prekopírovanie, distribúcia inštalačných súborov, opravných balíčkov pre WP
  - b) Inštalácia bináriek a aktualizácií WebSphere Portal
  - c) Vytvorenie profilu DMGR
  - d) Vytvorenie primárneho profilu klastra
  - e) Vytvorenie sekundárneho profilu klastra
  - f) Federácia nódov a vytvorenie klastra
  - g) Konfigurácia WebSphere Portal, logovania, zabezpečenia, SSO, migrácia na DB2
  - h) Konfigurácia remote search servera
- vi) Testovanie, dokumentácia, zaškolenie**
  - a) Testovanie platformy
  - b) Dokumentácia
  - c) Zaškolenie administrátora platformy

## **A.3) Dokument manažment systém (č. položky 2.1.1.37)**

- i) Detailná analýza HW/SW infraštruktúry**
  - a) Detailná analýza HW infraštruktúry a SW požiadaviek
  - b) Spracovanie a odovzdanie SW predpokladov
  - c) Technická dokumentácia
- ii) Prevzatie HW/SW infraštruktúry**
  - a) Overenie podporovaných verzií OS, SW, HW a ostatných prerekvizít
  - b) Overenie a akceptácia prostredia
- iii) Inštalácia DB2**
  - a) Inštalácia DB2
  - b) Vytvorenie a konfigurácia inštancie
  - c) Testovanie
- iv) Inštalácia IBM FileNet for Connections (FN)**
  - a) Návrh deployment architektúry (deployment assets 1x IBM FileNet Content Engine, 1x IBM FileNet Workplace XT, 1x IBM FileNet Collaborative services, 1x inštancia IBM DB2)
  - b) Návrh implementácie jednotlivých component riešenia IBM FileNet for Connections do prostredia zákazníka
  - c) Príprava a inštalácia IBM WebSphere infraštruktúry pre moduly platformy IBM FileNet for Connections
  - d) Inštalácia platformy IBM FileNet for Connections
- v) Konfigurácia IBM FileNet for Connections**
  - a) Konfigurácia FileNet P8 domain
  - b) Konfigurácia 1xObjectStore
  - c) Inštalácia AddOn pro IBM Connections
  - d) Konfigurácia zabezpečenia na úrovni FileNet ObjectStore
  - e) Inštalácia a konfigurácia (iba napojenie na IBM FileNet Content Engine) IBM FileNet Workplace XT
  - f) Inštalácia a konfigurácia IBM FileNet Collaboration services (konfigurácia jednej inštancie Collaboration services s napojením na IBM FileNet Content Engine)
- vi) Inštalácia IHS**
  - a) Inštalácia a konfigurácia
  - b) Konfigurácia reverse cache proxy
- vii) Inštalácia Lotus Connections Server (LCS)**
  - a) Prekopírovanie, distribúcia inštalačných súborov, opravných balíčkov pre LCS

- b) Inštalácia a konfigurácia LCS
- c) Inštalácia a konfigurácia Cognos
- d) Konfigurácia LC voči LDAP
- e) Konfigurácia SSO
- f) Konfigurácia obmedzení na skupiny 1600 užívateľov a 400 užívateľov CCM
- vi) Inštalácia IBM Docs (DC)**
  - a) Prekopírovanie, distribúcia inštalčných súborov, opravných balíčkov pre DC
  - b) Inštalácia WAS binárnych súborov
  - c) Vytvorenie a konfigurácia IBM Docs servera
  - d) Vytvorenie a konfigurácia IBM Docs proxy
  - e) Vytvorenie a konfigurácia Conversion servera
  - f) Vytvorenie a konfigurácia File Viewer servera
  - g) Integrácia s IBM Connections a overenie funkčnosti
  - h) Konfigurácia obmedzenia na 400 užívateľov
- ix) Testovanie, dokumentácia, zaškolenie**
  - a) Testovanie platformy DMS
  - b) Dokumentácia
  - c) Zaškolenie administrátora platformy

#### **Predpoklady a obmedzenia na realizáciu aktivít uvedených v bodoch A.1, A.2, A.3**

- a) nainštalovaný kompatibilný operačný systém podľa detailnej analýzy
- b) HW spĺňujúci požiadavky podľa detailnej analýzy
- c) Zabezpečenie administrátorského prístupu k jednotlivým serverom infraštruktúry počas obdobia inštalácie a testovania
- d) Využitie existujúceho LDAP servera (TDS) pre autentifikáciu a autorizáciu užívateľov
- e) Súčasťou konfigurácie nie je integrácia s Tivoli Access Manager ( WebSeal) ani iným SSO riešením. Predpokladá sa využitie natívneho LTPA Tokenu
- f) Požadovaná súčinnosť pri realizácii detailnej analýzy a následného splnenia požiadaviek na súčinnosť z nej vyplívajúcich ( napr.: založenie servisných účtov na LDAP serveri, zmena MX rekordu pre routovanie pošty, nastavenie FW atd.)
- g) Súčasťou inštalácie LDN nie je naplnenie adresných kníh Lotus Domino (manuálne alebo automatom z ITIM)
- h) Súčasťou inštalácie LDN nie je migrácia existujúcej pošty
- i) Súčasťou inštalácie LDN nie je naplnenie zdrojov do rezervačného systému v groupware Lotus Domino
- j) Súčasťou inštalácie nie je migrácia existujúcich komponentov a obsahu WebSphere Portal
- k) Súčasťou inštalácie nie je inštalácia a konfigurácia ILMT ( IBM License Metric Tool) pre monitoring subkapacitného licencovania
- l) Súčasťou riešenia je implementácia jedného prostredia bez vytvorenia Disaster Recovery
- m) Pri inštalácii WebSphere Portal sa predpokladá využitie existujúcich a novozakúpených licencií.
- n) Nastavenie oprávnení pre obmedzenú skupinu autorizovaných užívateľov komponentov bude realizované iba pomocou natívnych nástrojov a nastavení. ( týka sa predovšetkým IBM Connections , P8 FileNet úložiska, IBM Docs)
- o) Vzhľadom na licenčné obmedzenia platformy IBM FileNet P8 je súčasťou konfigurácie iba konfigurácia úložiska pro potreby platformy IBM Connections, prístup do úložiska je možný len a iba z prostredia IBM Connections.
- p) V rámci dodávky platformy IBM FileNet Connection platform je poskytované iba školenie administrátorov systému, užívateľské školenie je iba pre časť IBM Connections. Školenie obsahuje iba základnú administráciu platformy FileNet P8 ako je spustenie, zálohovanie a nastavenie platformy pre pripojenie ku IBM Connections.

#### **B) Oblasť zodpovednosti Strany1:**

Za dodanie všetkých ostatných plnení/položiek/častí Projektu (s výnimkou plnení/položiek/častí Projektu uvedených vyššie v bode A) Koncovému Zákazníkovi, uvedených v tabuľkách:

- i. „Prístroje, zariadenia, IKT vybavenie a softvér vrátane inštalácie pre projekt: UVP TECHNICOM pre Technickú univerzitu v Košiciach Zmluva 1“,
- ii. „Prístroje, zariadenia, IKT vybavenie a softvér vrátane inštalácie pre projekt: UVP

TECHNICOM pre Univerzitu Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach Zmluva 2“ a

III

„Prístroje, zariadenia a IKT vybavenie vrátane inštalácie pre projekt: UVP  
TECHNICOM pre Prešovskú univerzitu v Prešove Zmluva 3“,

ktoré sú súčasťou Ponuky Skupiny dodávateľov, zodpovedá výlučne Strana 1.

## PLNOMOCENSTVO PRE ČLENA SKUPINY DODÁVATEĽOV

### Splnomocniteľ:

IBM Slovensko, spol. s r.o., so sídlom Apollo II, Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava, IČO: 31 337 147, zapísaná v OR OS Bratislava I, Odd. Sro, vl. č. 3897/B, zastúpená: Ing. Branislav Šebo, MBA, konateľ

### udeľuje plnomocenstvo

### Splnomocnencovi – lídrovi skupiny dodávateľov:

elfa, s.r.o., so sídlom: Park Komenského 7, 040 01 Košice, IČO: 31 648 410, zapísaná v: OR OS Košice I, Odd. Sro, vl. č. 1152/V, zastúpená: Ing. Marián Bučko, konateľ

- na predloženie spoločnej ponuky skupiny dodávateľov: elfa, s.r.o. a IBM Slovensko, spol. s r.o. v užšej súťaži na predmet zákazky: „Prístroje, zariadenia, IKT vybavenie a softvér vrátane inštalácie pre projekt: UVP TECNICOM“, vyhlásenej verejným obstarávateľom - Technickou univerzitou v Košiciach (ďalej len „Zákazník“), uverejnenej v Úradnom vestníku EÚ 2013/S 127-217729 zo dňa 03.07.2013 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 128 zo dňa 02.07.2013 pod zn. 11314-MUT;
- na podpísanie Zmlúv o dielo na realizáciu predmetu zákazky: „Prístroje, zariadenia, IKT vybavenie a softvér vrátane inštalácie pre projekt: UVP TECHNICOM“ pre Technickú univerzitu v Košiciach (Zmluva 1), pre Univerzitu Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach (Zmluva 2) a pre Prešovskú univerzitu v Prešove (Zmluva 3) so Zákazníkom za skupinu dodávateľov, ktorej členom sú splnomocniteľ a splnomocnenec, v prípade úspešného vyhodnotenia spoločnej ponuky predloženej splnomocnencom podľa predchádzajúceho odseku;
- na zastupovanie splnomocniteľa vo veciach súvisiacich s vyššie uvedenými zmluvami, ktoré nespádajú do Oblasti zodpovednosti IBM Slovensko, spol. s r.o. a ani s ňou nijako nesúvisia, resp. ktoré na IBM Slovensko, spol. s r.o. nemajú žiadny vplyv alebo dopad a na prijímanie písomností, oznámení a iných správ a pokynov Zákazníka, ktoré budú doručované Zákazníkom v súvislosti s vyššie uvedenými zmluvami, s výnimkou objednávok, faktúr, reklamácií, či iných písomností Zákazníka súvisiacich so Zmluvou 1, pokiaľ spadajú do Oblasti zodpovednosti IBM Slovensko, spol. s r.o..

Plnomocenstvo sa neudeľuje na úkony, ktoré vyplývajú zo Zmluvy 1, resp. s ňou súvisia, pokiaľ spadajú do Oblasti zodpovednosti IBM Slovensko, spol. s r.o..

V Košiciach, dňa 16.10.2013

V Bratislave, dňa 17.10.2013

Plnomocenstvo prijíma:

Ing. Marián Bučko

Ing. Branislav Šebo, MBA

elfa, s.r.o.

IBM Slovensko, spol. s r.o. Konateľ



## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Marián BUČKO CSc.**, dátum narodenia **23.12.1959**, r.č. **591223/7166**, bytom **Košice-Sídlisko KVP, Zombova 1300/23**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: **EB896654**, ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 690915/2013**.

Košice dňa 16.10.2013

Monika KEREKEŠOVÁ  
zamestnanec poverený notárom

**Upozornenie!** Notár legalizáciou  
neosvedčuje pravdivosť skutočností  
uvádzaných v listine (§58 ods. 4  
Notárskeho poriadku)



## OSVEDČENIE

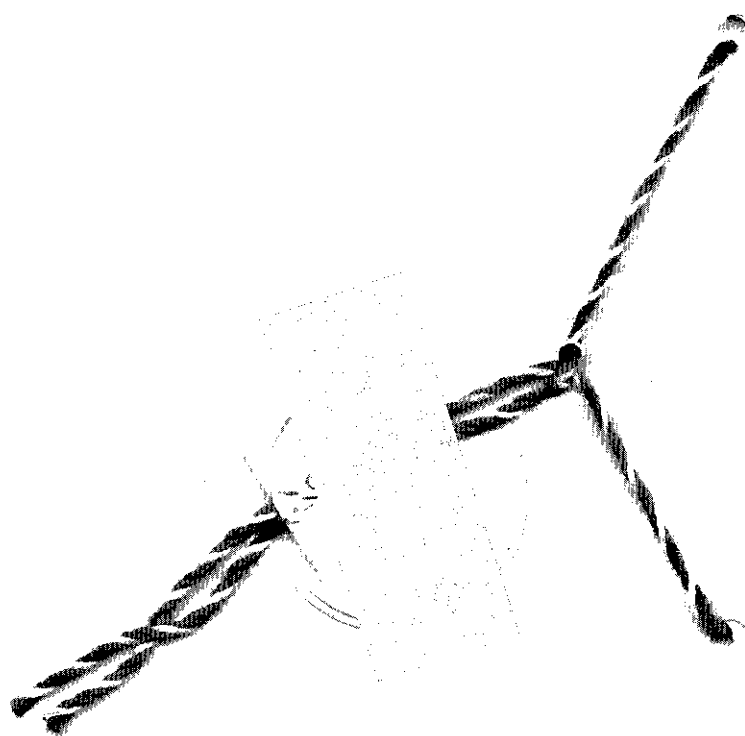
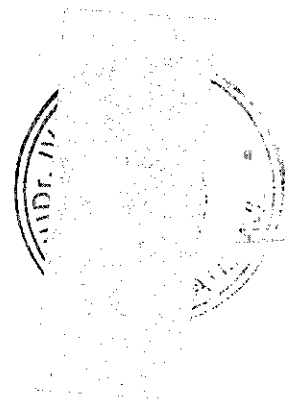
o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Marián Bódi**, dátum narodenia **18.5.1980**, r.č. **800518/8279**, bytom **Bratislava, Háľkova 392/1A**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: **EB788236**, ktorý(á) ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov prideliť podpisu poradové číslo **O 692335/2013**.

Bratislava dňa 17.10.2013

Ivana Masiarová  
pracovník poverený  
JUDr. Ivanom Macákom  
sídliť v Bratislave

**Upozornenie!** Notár legalizáciou  
neosvedčuje pravdivosť skutočností  
uvádzaných v listine (§58 ods. 4  
Notárskeho poriadku)



### 3 DOKLAD O ZLOŽENÍ ZÁBEZPEKY



INCORPORATED BANKING

Member of Raiffeisen Bank International

Technická univerzita v Košiciach  
Letná 9  
042 00 Košice - Sever

Oddelenie bankových záruk  
Ing. Lapšanská, tel.: 02/5919 1808

V Bratislave, dňa 14.10.2013

### Banková záruka č. 615.663

Boli sme informovaní, že spoločnosť elfa, s.r.o., Park Komenského 7, 040 01 Košice, IČO: 31648410 (ďalej len "Uchádzač") predkladá ponuku do Užšej súťaže č. 11314 - MUT, ktorej predmetom obstarávania sú: "Prístroje, zariadenia, IKT vybavenie a softvér vrátane inštalácie pre projekt: UVP TECHNICOM".

V tejto súvislosti a z príkazu Uchádzača sa týmto my, Tatra banka, a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1, IČO: 00686930, IČ DPH: SK2020408522, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č. 71/B (ďalej len "Banka") neodvolateľne zaväzujeme Vám, Technická univerzita v Košiciach, Letná 9, 042 00 Košice - Sever, IČO: 00397610 (ďalej len "Obstarávateľ"), že Vám bez námietok zaplatíme požadovanú sumu maximálne však

**EUR 300.000,00**

(slovom: euro tristotisíc 00/100)

do piatich (5) pracovných dní po obdržaní prvej písomnej výzvy Obstarávateľa na zaplatenie na účet v nej uvedený.

Banka sa zaväzuje vykonať platbu Obstarávateľovi do vyššie uvedenej sumy po predložení jeho prvej písomnej výzvy na zaplatenie, za podmienky, že Obstarávateľ v písomnej výzve na zaplatenie uvedie, že suma, ktorú požaduje, je splatná z dôvodu, že Uchádzač porušil svoje povinnosti vyplývajúce z účasti v súťaži, ku ktorej sa táto záruka vzťahuje, pričom Obstarávateľ uvedie, v akom ohľade ich Uchádzač porušil.

Každým plnením z tejto záruky sa výška záruky automaticky zníži o vyplatenú sumu.

Táto záruka automaticky v celom rozsahu zanikne:

- dňom, kedy Banka obdrží písomné prehlásenie Obstarávateľa, že sa v plnom rozsahu vzdáva svojho nároku na plnenie z tejto záruky, alebo
- dňa **31. marca 2014**, pričom písomná výzva Obstarávateľa na zaplatenie musí byť doručená na adresu sídla Banky najneskôr v posledný pracovný deň platnosti záruky, a to tým z vyššie uvedených dní, ktorý nastane skôr.

Podpisy za Obstarávateľa na písomnej výzve Obstarávateľa na zaplatenie / na písomnom prehlásení Obstarávateľa o vzdaní sa nároku na plnenie musia byť úradne overené.

Banka prehlasuje, že je pripravená predĺžiť platnosť tejto záruky v prípade predĺženia lehoty viazanosti ponúk (v zmysle zákona o verejnom obstarávaní), a to za predpokladu, že Uchádzač sám alebo Uchádzač spoločne s Obstarávateľom písomne požiada Banku o predĺženie platnosti záruky a zároveň Uchádzač splní všetky podmienky definované Bankou v súvislosti s predĺžením platnosti záruky.

Práva a pohľadávku na plnenie z tejto záruky nie je možné postúpiť na tretiu osobu.

Táto záruka podlieha právu Slovenskej republiky.

A. Hemžalová  
TB - 1227

M. Lapšanská  
TB - 1873

Tatra banka, a. s. | Hodžovo nám. 3 | 811 06 Bratislava 1 |  
IČO: 00686930 | DIČ: 2020408522 | IČ DPH SK2020408

SWIFT: TATR SK BX | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I | Oddiel: Sa, vložka č. 7

Tel.: +421/2/5919 1111 | Fax: +421/2/5919 1110 |  +421/2/6866 1000 | e-mail: dialog@tatrabanka.sk | www.tatrabanka.sk